

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES)
CITY OF DAVAO) S.S.
x-----x

AFFIDAVIT OF CONSENT TO PUBLISH

(SUMPAHAYAG SA PAGTUGOT SA PAGPUBLIKAR)

I, _____, of legal age, married/single, Filipino and a resident of _____, Philippines, after having been duly sworn to in accordance with law, do hereby declare and state;

(Ako _____, anaa sa legal nga pangidaron, minyo/ulitawo o dalaga, Pilipino ug lumulopyo sa _____, Philippines, human nga namumpa sa kauyonan sa balaod, mideklara ug mi-asoy)

- 1. That I am the same person who caused the execution of this document;**
(Nga ako usa o pareho nga tao nga nakaingon sa pagpatuman niining dokumento;)
- 2. That I am/was admitted at the SPMC;**
(Nga ako na-admit sa SPMC;)
- 3. That in relation to the “Material” (Article/Photograph/Other Data), being described as**

as authored by _____

I hereby give my consent to publish all or any part of the herein-above stated “Material” by the said author, to appear in publications by the Southern Philippines Medical Center (SPMC) in any media, and in any derivative works or products, including to authorize the SPMC to grant permission to third parties to reproduce the said “Material”;

(Nga sa relasyon ngadto sa “Materyal” (Sinuwat/Paghulagway/ug uban pa nga Datos) nga gihulagway isip _____

isip gi-awtor ni _____

Ako mihatag sa akong pagtugot, nga makita sa publikasyon sa Southern Philippines Medical Center (SPMC) sa bisan unsang media, ug sa bisan unsang naggumikan nga mga trabaho o mga produkto, apil sa pag awtorisar sa SPMC sa paghatag og permiso ngadto sa third party sa paghimo sa maong “Materyal”;

- 4. That I have thoroughly reviewed the said “Material” that will be published;**
(Nga akong giganid og subli pagayo ang maong “Materyal” nga ipublikar;)
- 5. That I fully understand that the said “Material” may present and describe my medical conditions, although my name will not appear in the said publications, and that the “Material” and/or its derivative works or products may appear in print, over the internet or in electronic media with worldwide readership which may be seen by anyone;**
(Nga akong nasabtan pagayo nga ang maong “Materyal” mahimo nga magpresentar o maghulagway sa akong medikal nga kondisyon, apan ang akong pangalan dili makita sa maong mga publikasyon, ug ang “Materyal” ug/o ang naggumikan nga trabaho o produkto mamahimo nga makita sa imprinta, diha sa internet o sa electronic media nga tibuok kalibutan ang mahimo nga mobasa ug mamahimo nga makita ni bisan kinsa;)
- 6. That although my name will not appear in the said publications and/or its derivative works or products, I am allowing the publication of any personal identifiable marks, characteristics and/or parts of my body that is relevant in demonstrating important features of my medical condition;**

(Nga bisan dili makita ang akong pangalan sa maong pulikasyon, ug sa bisan unsang naggumikan nga mga trabaho o mga produkto, ako mihatag sa akong pagsugot nga ipakita ang bisan unsang timailhan, hitsura o parte sa akong lawas nga makatabang sa pagbatbat sa mga importanteng kinaiya sa akong medikal nga kondisyon;)

- 7. That I am allowing the possibility that someone may identify me from the said “Material”, especially when my medical experience is rare or unique, but that I will not take this occurrence, in any form, against the SPMC or the author;**

(Nga mitugot ko sa posibilidad nga mailhan ko sa ubang tao gikan sa nasulti nga “Materyal”, hilabina nga kung ang akong medikal nga kasinatian talagsa ra o way kapareha, apan dili naku kini gamiton laban sa SPMC o sa awtor;)

- 8. That I do not expect any personal benefit from the said publication neither to receive any payment or royalties, nor involve any additional costs on my part, for the use of the said “Material”, as I expect that the information about me being shared in the said “Material” may improve health care that others in the future may benefit from;**

(Nga ako dili magdahom og bisan unsang personal nga benepisyo gikan sa nasulti nga publikasyon wala niini ang pagdawat og bisan unsang bayad o kabayran, o paghisalmot sa bisan unsang dugang nga gasto sa akong kabahin, alang sa paggamit sa nasulti nga “Materyal”, isip nga ako nagdahom nga ang impormasyon mahitungod nako nga ipaambit sa nasulti nga “Materyal” mamahimo nga makapalambo sa lawasnon nga pagamuma diin ugma damlag ang uban makabenepisyo niini.)

- 9. That the said “Material” may be edited, retouched or modified as may be necessary;**

(Nga ang nasulti nga “Materyal” mamahimo nga ma-edit, ma-retoke o mausab kun gikinahanglan;)

- 10. That I can withdraw my said consent any time before the publication, but once the said “Material” has been published, it will no longer be possible to withdraw my said consent, and that such any decision will not affect the quality of health care that I will receive from the SPMC;**

(Nga ako mahimo nga mowidro sa akong pagtugot sa bisan unsang oras sa dili pa ang publikasyon, apan kun ang nasulti nga “Materyal” napublikar na, dili na posible nga mowidro sa nasulti nga pagtugot, ug ingon nga bisan unsang desisyon will makaapekto sa kalidad sa panglawas nga pagamuma nga akong madawat gikan sa SPMC;)

- 11. That I am executing this affidavit to attest to the truth and veracity of the foregoing facts and circumstances, and for whatever legal purpose it may serve.**

(Nga ako nagpatuman niining sumpahayag (affidavit) sa pagmatuod sa kamautoran ug katinuoran sa mga nahisgutan nga kamatuoran ug panghitabo, ug sa bisan unsang legal nga katuyoan kini kinahanglanon.)

IN WITNESS WHEREOF, I have set my hand this ____th day of _____
201____, in the City of Davao, Philippines.

Affiant

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this ____th day of _____, 201____, in the City of Davao, Philippines, affiant having exhibited to me his/her Competent Evidence of Identity, TCT/TIN/Comelec/Philhealth ID No. _____

Doc. No. ____;
Page No. ____;
Book No. ____;
Series of 20 ____.

AFFIDAVIT OF CONSENT TO PUBLISH (thru a Representative)

(SUMPAHAYAG SA PAGTUGOT SA PAGPUBLIKAR)

(pinaagi sa Representante)

I, _____, of legal age, married/single, Filipino and a resident of _____, **Philippines**, after having been duly sworn to in accordance with law, do hereby declare and state;

(Ako si, _____, anaa sa legal nga pangidaron, minyo/ulitawo/dalaga, Filipino ug lumulopyo sa _____, Pilipinas, human nga namumpa sa kauyonan sa balaod, mideklara ug mi-asoy)

- 1. That I am the same person who caused the execution of this document;**
(Nga ako usa o pareho nga tao nga nakaingon sa pagpatuman niining dokumento;)
- 2. That I am duly representing _____, who is/was admitted at the SPMC;**
(Nga ako usa ka angayan nga magrepresentar kang _____, nga gi-admit/na-admit sa SPMC)
- 3. That in relation to the “Material” (Article/Photograph/Other Data), being described as**
(Nga iglabot ngado sa “Materyal” (Sinuwat/Paghulagway/ug uban pa nga Datos) nga gihulagway isip)) _____

as authored by (isip gi-awtor ni) _____

I am hereby given an authority to give consent by my ward to publish all or any part of the herein-above stated “Material” by the said author, to appear in publications by the Southern Philippines Medical Center (SPMC) in any media, and in any derivative works or products, including to authorize the SPMC to grant permission to third parties to reproduce the said “Material”;

(Ako nahatagan sa awtoridad sa paghatag sa pagtugot sa akong ward sa pagpublikar sa tanan o bisan unsang bahin sa nahisgutan nga “Materyal” sa nasulti nga awtor, na mokita sa bisan unsang media, ug sa bisan unsang naggumikan nga mga trabaho o mga produkto, apil sa pag awtorisar sa SPMC sa paghatag og permiso ngadto sa third party sa paghimo sa maong “Materyal”;

- 4. That I have thoroughly reviewed the said “Material” that will be published;**
(Nga akong giganid og subli pagayo ang maong “Materyal” nga ipublikar;)
- 5. That I fully understand that the said “Material” may present and describe my patient’s medical conditions, although her/his name will not appear in the said publications, and that the “Material” and/or its derivative works or products may appear in print, over the internet or in electronic media with worldwide readership which may be seen by anyone;** *(Nga akong nasabtan pagayo nga ang maong “Materyal” mahimo nga magpresentar o maghulagway sa medikal nga kondisyon sa akong pasyente, apan ang iyang pangalan dili makita sa maong mga publikasyon, ug ang “Materyal” ug/o ang naggumikan nga trabaho o produkto mamahimo nga makita sa imprinta, diha sa internet o sa electronic media nga tibuok kalibutan ang mahimo nga mobasa ug mamahimo nga makita ni bisan kinsa;)*
- 6. That although my patient’s name will not appear in the said publications and/or its derivative works or products, I am allowing the publication of any of my patient’s personal identifiable**

marks, characteristics and/or parts of his/her body that is relevant in demonstrating important features of his/her medical condition;

(Nga bisan dili makita ang pangalan sa akong pasyente sa maong pulikasyon, ug sa bisan unsang naggumikan nga mga trabaho o mga produkto, ako mihatag sa akong pagsugot nga ipakita ang bisan unsang timailhan, hitsura o parte sa lawas sa akong pasyente nga makatabang sa pagbatbat sa mga importanteng kinaiya sa iyang medikal nga kondisyon;)

7. That I am allowing the possibility that someone may identify my patient from the said “Material”, especially when his/her medical experience is rare or unique, but that I will not take this occurrence, in any form, against the SPMC or the author;

(Nga mitugot ko sa posibilidad nga mailhan ang akong pasyente sa ubang tao gikan sa nasulti nga “Materyal”, hilabina nga kung ang iyang medikal nga kasinatian talagsa ra o way kapareha, apan dili naku kini gamiton laban sa SPMC o sa awtor;)

8. That I do not expect any personal benefit for my patient from the said publication neither to receive any payment or royalties, nor involve any additional costs on the part of my patient, for the use of the said “Material”, as I expect that the information about him/her being shared in the said “Material” may improve health care that others in the future may benefit from;

(Nga ako dili magdahom og bisan unsang personal nga benepisyo alang sa akoang pasyente gikan sa nasulti nga publikasyon wala niini ang pagdawat og bisan unsang bayad o kabayran, o paghisalmot sa bisan unsang dugang nga gasto sa bahin/parte sa akong pasyente, alang sa paggamit sa nasulti nga “Materyal”, nga ako nagdahom nga ang impormasyon mahitungod kaniya nga ipaambit sa nasulti nga “Materyal” mamahimo nga makapalambo sa lawasnon nga pagamuma diin ugma damlag ang uban makabenepisyo niini;)

9. That the said “Material” may be edited, retouched or modified as may be necessary;

(Nga ang nasulti nga “Materyal” mamahimo nga ma-edit, ma-retoke o mausab kun gikinahanglan;)

10. That my patient can withdraw my said authority to give consent any time before the publication, but once the said “Material” has been published, it will no longer be possible to withdraw my said authority to give consent, and that such any decision will not affect the quality of health care that my patient will receive from the SPMC;

(Nga ang akong pasyente mahimo nga mowidro sa iyang pagtugot sa bisan unsang oras sa dili pa ang publikasyon, apan kun ang nasulti nga “Materyal” napublikar na, dili na posible nga mowidro sa nasulti nga pagtugot, ug ingon nga bisan unsang desisyon will makaapekto sa kalidad sa panglawas nga pagamuma nga madawat sa akong pasyente gikan sa SPMC;)

11. That I am executing this affidavit to attest to the truth and veracity of the foregoing facts and circumstances, and for whatever legal purpose it may serve.

(Nga ako nagpatuman niining sumpahayag (affidavit) sa pagmatuod sa kamautoran ug katinuoran sa mga nahisgutan nga kamatuoran ug panghitabo, ug sa bisan unsang legal nga katuyoan kini kinahanglanon.)

IN WITNESS WHEREOF, I have set my hand this ____th day of _____
201____, in the City of Davao, Philippines.

Affiant

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this ____th day of _____, 201____, in the City of Davao, Philippines, affiant having exhibited to me his/her Competent Evidence of Identity, TCT/TIN/Comelec/Philhealth ID No. _____

Doc. No. ____;
Page No. ____;
Book No. ____;
Series of 20 ____.